

## 今後の予定

クリスマスパーティー 12月16日(土) 小山市桑市民交流センター(マルベリー館)  
 会員研修 12月19日(火) 行先: 真岡市国際交流協会 ほか



行事予定は協会ホームページにもアップしていますので、ご覧ください。

URL: <http://www.tvoyama.ne.jp/oyama6iea/>

## Information

協会では日本語教室を開設しています。言葉で困っている外国人の方にぜひお勧めください。

日本語教室	曜日・時間	会場	連絡先	会費
マンデーサークル	月 10:00~11:30	勤労青少年ホーム	090-6181-8204 田中	1回 200円
身につく日本語教室	水 10:00~11:30	協会事務所	0285-25-3201 武内	1回 200円

上記のほか「小山国際交流会おいふあ」でも日本語教室を開設しています。 連絡先TEL 0285-24-2110

協会の外国語講座がきっかけで発足したサークルが活動しています。お気軽にお問い合わせください。

サークル	曜日・時間	会場	連絡先	会費
中国語学習会	第1, 3 木曜日 13:00~14:30	小山市まちなか交流センター 研修室	090-7244-6451 井上	年 24,000円
初級英会話サークル ハロー	第1, 3 土曜日 13:30~15:00	小山市まちなか交流センター 研修室	0285-25-2621 深町	月 2,000円
フランス語サークル	第1, 3 水曜日 18:00~19:00	小山市まちなか交流センター 研修室	090-6181-8204 田中	月 2,000円
サークル・スペイン語	水・土 9:30~11:30	小山市まちなか交流センター 研修室・他	090-8300-8421 合田	無料
イタリア語サークル	第2, 4 火曜日 10:00~11:30	小山市まちなか交流センター 研修室	0285-27-8903 望月	月 2,000円
ロシア語サークル	第1, 3 金曜日 10:00~11:30	小山市まちなか交流センター 研修室・他	問合せ 協会事務所	月 1,200円 及び年2,000円

## 賛助団体 (敬称略 50音順)

小山市自治会連合会, 小山商工会議所, 小山市PTA連合会,  
 小山農業協同組合, (株)きぼう国際外語学院,  
 国際テクニカルデザイン・自動車専門学校  
 (株)JTB関東法人営業小山支店, (株)ダイサン小山,  
 フランクイングリッシュスクール, 木曜会

## 登録団体 (敬称略 50音順)

あさひ保育園, イングリッシュサロン, 小山国際交流会おいふあ,  
 小山市日本伝統文化音楽連盟, 小山日中友好協会,  
 世界平和女性連合会 栃木第二連合会, 中国語学習会

日頃のご支援、ご協力誠にありがとうございます。

## 『外国人ふれあい子育てサロン』

初めての地で初めての子育てという方、子育てに関して不安という方、ポルトガル語・スペイン語が話せる相談員が相談に応じます。利用は無料です！

☆日時: 月~金(土日祝、年末年始を除く)

9:00~17:00

\* 事前にご連絡ください。

☆場所: 小山市国際交流協会 事務所内

連絡先: 0285-23-1042

## 小山市国際交流協会 会員募集中!

会費 ●個人会員: 3,000円/年 ●家族会員: 5,000円/年 ●外国人会員: 入会金1,000円のみ  
 ●登録団体会員: 3,000円/年 ●賛助団体会員: 1口 10,000円/年

特典 協会主催の行事に会員価格で参加できます。協会ニュースをお送りします。  
 ボランティア活動に参加できます



## 小山市国際交流協会

受付時間: 9:00~17:00 (土日祝日を除く)

事務所: 〒323-0827 小山市神鳥谷931-3 神鳥谷庁舎2階

電話・FAX: 0285-23-1042

Mail: [oyama6iea@tvoyama.ne.jp](mailto:oyama6iea@tvoyama.ne.jp)

URL: <http://www.tvoyama.ne.jp/oyama6iea/>



小山市国際交流協会

Oyama International Exchange Association

# 小山市国際交流協会

発行: 小山市国際交流協会

編集: 広報部会

News

No.65

2017.11.30

## 第17回 Oyama インターナショナルフェスティバル 2017

10月22日(日)11時よりインターナショナルフェスティバルを開催しました。会場は桑市民交流センター(マルベリー館)全館を使用して行いました。

当日はあいにく台風21号が日本に接近し、一日中雨天となりました。また衆議院選挙が重なりましたが、600人強の来場数となり盛況でした。



大久保市長挨拶  
(小山市国際交流協会会長)



桐生実行委員長挨拶



栃木県国際交流協会  
小林理事長



JR小山駅から  
シャトルバスが運行



羽川お囃子会によるお囃子で幕開け



楽しいアトラクション

## パフォーマンス

今回も多数のグループに出演していただきました。ここに一部を紹介します。



民族衣装ショーに出演の皆さん



レゲエ・ミュージック



中央アジアの踊り



ポールダンス



フィリピンフォークダンス



ストリートダンス



着物ショー



カントリーダンス



小山高専留学生による歌



## 体験コーナー



押し花しおり体験



着物体験



お茶体験



苔玉体験



間々田ひも体験



坐禅体験



トンボ玉体験

## 世界の料理など



料理を待つ人々



行列もできました



テントの下で食事

雨天にも関わらず出店していただきありがとうございました。

出店者(順不同、敬称略) ●多国籍創作料理 LIFE LINE ●Café & Shot Bar Reversi ●北桜高校 ●順天家  
●つばき ●Pameer Mart ●Silkroad bakery SHER ●MAYRAM ●アーニャ ●ツルオカ ●(株)パナホーム北関東  
●SHALOM SPORTS CENTER ●(株)ユアサ (auショップ)

## 抽選会

自転車や、図書券、バッグ など、多数の景品が抽選で当たりました。物品を提供くださいました企業様、ありがとうございました。



## ボランティアの皆様

会場設営から、運営まで大勢のボランティアの協力を頂きました。ありがとうございました。



駐車場整理

私はフィリピンから来たアリエルと申します。小山市に住んでおり国際交流協会のメンバーです。今回初めてフェスティバルに参加し、またフィリピンの正装であるバロン・タガログを着用して皆さんにお見せできて、大変うれしく思いました。自分の国ではない場所で特別な服を着て皆さんにお見せできるチャンスを頂き幸せでした。

違う国々の人々のそれぞれの民族衣装を着た踊りを見たり食べ物を食べたり、多くの人と交流できとても楽しかった。交流タイムでは日本の踊りを皆さんと一緒に踊ったり、日本の友達に会えて楽しかった。フェスティバルを開催した国際交流協会の皆様ありがとうございました。 Ariel Yamson



フィリピンから来日して小山在住のアリエルさんのメッセージです。原文は英語ですが広報部会で翻訳しました。

## 交流バスハイク

9月24日(日)にバスハイクを実施しました。今年は赤城山に行き、外国人及び日本人が34名参加しました。

当日は晴天に恵まれ、絶好のハイキング日和となりました。

朝8時にバスで市役所を出発し、目的地の赤城山に昼ごろ到着しました。覚満淵(かくまんぶち)という湖の周辺を約30分ハイキングしました。途中ではガイド役の許斐さんが珍しい植物の紹介や湖の由来などを説明して、一層楽しいハイキングになりました。そのあと小沼(おの)に移動して、ちょっと遅くなった昼食を湖畔でいただきました。

現地を14時20分に出発して17時に小山市役所に無事到着しました。



現地に到着



きれいに整備されたハイキングロード



楽しい昼食



参加者全員で記念撮影



覚満淵(かくまんぶち)周辺をハイキング



今日は小山市の皆さんと赤城山を見学することができてとても楽しかったです。小沼湖のでき上がりの昔話を聞いて、とても不思議だと思いました。日本の文化の勉強をはじめ、日本地元の人々と交流ができてとても嬉しかったです。マレーシアにはこのような外国人と地元の人々とのイベントがあまりされていないので、ここで体験することができて良かったです。そしてマレーシアでも赤城山のようなところがあるので、自分の国にいる気持ちが感じられました。

これからもこのようなイベントを楽しみにしています。

アハムド ルクマン

小山高等専門学校 留学生

マレーシアから留学しているルクマンさんが日本語で書いた感想文です。

## 国際理解教育等に講師を派遣しました

9月7日(水) 大谷東小学校 6年生:青木 ジュリー ブルーノ氏(フィリピン)  
キム ボンジャ氏(韓国)

9月22日(金) 小山第三中学校 英語部:ジャンセン コスタ氏(ブラジル)  
11月8日(木) 小山第三中学校 1年生「地域の先輩に学ぶ」:持田副会長



ジャンセン コスタ氏